

June 5, 2020

Dear Brothers and Sisters in Christ,

We would like to thank you for your generous and patient efforts during these past few weeks of the first phase of our return to the public celebration of the Mass and other sacraments with adaptation of several restrictions and protocol out of charity and concern for the well-being of our neighbors. The Eucharist is the source and summit of Christian life and draws us into fellowship with God and the Church.

With this in mind, in accordance with revised “Temporary COVID-19 Protocols” issued by the Diocese of Austin on 29 May 2020, we are modifying our parish protocols *effective this weekend, 6-7 June 2020*. In accordance with the diocesan directives, we have established the following protocol for the sake of guidance and good order as we continue to navigate the challenges of corporate worship in a time of pandemic.

- **The Bishop of Austin has extended the dispensation from the obligation to attend Sunday Mass.** There are still legitimate threats to our health from the highly contagious virus. If you are sick or exhibiting symptoms of any illness, please stay home. If you are over 65 or have an underlying health condition, we continue to encourage you not to attend Mass.
- **We continue to strongly encourage those attending Mass to wear masks or scarfs** over their mouths and nose inside the church building to help prevent the spread of the virus. This is especially important as our Mass attendance continues to increase.
- **We continue to ask the faithful to maintain safe distancing.** In order to ensure social distancing, Masses will be limited to 50% of capacity, about 400 persons/family units spaced *four feet apart*.
- **We will continue to provide hand sanitation stations at the entrance of the church, and we will continue to clean and disinfect the pews and other regularly touched surfaces between Masses.**
- **At Sunday Mass, we will continue the practice of having ushers seat and dismiss those coming for Mass.** While we realize that this is an imposition and inconvenience, we believe it is necessary to ensure safe distancing and to guarantee that the church is emptied and cleaned in a timely fashion prior to the next Mass. Please be courteous and respectful to the ushers who are very generously giving their time to assist us in this effort. **We will discontinue this practice at daily Mass** because of lighter attendance and because cleaning can happen at a more leisurely pace.
- **We will not be passing the collection plates during the Offertory.** The baskets will remain next to the exits as they have been for the past few weeks. Please consider signing up for [online giving](#) as an alternative to placing an envelope in the collection plate.

- **We will return to our normal practice of Communion lines**, rather than bringing Communion to the pews. All persons will come to the center aisle for Communion so that we can limit the number of ministers distributing Holy Communion. Please respect the guidance of the ushers who will be helping maintain appropriate spacing in the Communion lines.
- **We continue to strongly encourage the faithful to receive Holy Communion in the hand.** While we recognize and respect the venerable custom of receiving Holy Communion on the tongue, the current expert medical opinion regarding the transmission of COVID-19 is that the virus is passed through small droplets in a person's breath received in close contact. We realize that this request is very difficult for many of us to consider because of our sincere piety and devotion to the Blessed Sacrament. However, we believe this to be necessary at this time. Out of charity and consideration for your neighbor, please continue receiving Holy Communion in the hand temporarily.
- Updated information about Baptisms, Weddings, Quinceañeras, and Funerals will be posted to our website and Facebook page in the coming days.

The past few months have been very difficult for many people in our parish, diocese, country, and world. As Christians, we take solace in St. Paul's words to the Romans: "For we know that in all things God works for the good of those who love Him, who have been called according to His purpose." With that in mind, these times have also afforded us an opportunity for spiritual renewal through intense prayer and the corporal and spiritual works of mercy. Thus, even in the midst of tribulation we continue our important work of continuing to build up and further the Kingdom of God. We are grateful for your many sacrifices and prayers that you have contributed to this holy effort. Assuring you and your families of our continued prayers and support, we remain,

Sincerely Yours in Christ,

Rev. Luis Alberto Cáceres and Rev. Henry Finch

5 de junio, 2020

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo:

Nos gustaría agradecerle por sus esfuerzos generosos y pacientes durante estas últimas semanas de la primera fase de nuestro regreso a la celebración pública de la Misa y otros sacramentos con la adaptación de varias restricciones y protocolos por caridad y preocupación por el bienestar de nuestros vecinos. La Eucaristía es la fuente y la cumbre de la vida Cristiana y nos lleva a la comunión con Dios y la Iglesia.

Con esto en mente, de acuerdo con los "Protocolos Temporales de COVID-19" revisados emitidos por la Diócesis de Austin el 29 de mayo de 2020, estamos modificando nuestros protocolos parroquiales *vigentes este fin de semana, 6-7 de junio de 2020*. De acuerdo con las directivas diocesanas, hemos establecido el siguiente protocolo en aras de la orientación y el buen orden a medida que continuamos navegando los desafíos de la adoración corporativa en tiempos de pandemia.

- **El Obispo de Austin ha extendido la dispensa de la obligación de asistir a la misa dominical.** Todavía existen amenazas legítimas para nuestra salud por el virus altamente contagioso. Si está enfermo o presenta síntomas de alguna enfermedad, quédese en casa. Si tiene más de 65 años o tiene una afección de salud subyacente, seguimos alentándolo a que no asista a misa.
- **Continuamos alentando a los asistentes a la misa a usar máscaras o bufandas** sobre la boca y la nariz dentro del edificio de la iglesia para ayudar a prevenir la propagación del virus. Esto es especialmente importante ya que nuestra asistencia a misa continúa aumentando.
- **Seguimos pidiendo a los fieles que mantengan un distanciamiento seguro.** Con el fin de garantizar el distanciamiento social, las Misas se limitarán al 50% de su capacidad, aproximadamente 400 personas/unidades familiares espaciadas a cuatro pies de distancia.
- **Continuaremos proporcionando estaciones de saneamiento de manos en la entrada de la iglesia, y continuaremos limpiando y desinfectando las bancas y otras superficies regularmente tocadas entre las Misas.**
- **En la misa dominical, los acomodadores continuaran con la práctica de acomodar y despedir a los que vienen a misa.** Si bien nos damos cuenta de que esto es una imposición y un inconveniente, creemos que es necesario garantizar un distanciamiento seguro y garantizar que la iglesia se vacíe y limpie de manera oportuna antes de la próxima misa. Por favor, sea cortés y respetuoso con los acomodadores que están generosamente dando su tiempo para ayudarnos en este esfuerzo. Vamos a suspender esta práctica en la misa diaria debido a la asistencia más ligera y porque la limpieza puede realizarse a un ritmo más pausado.
- **No pasaremos las canastas de recolección durante el ofertorio.** Las canastas permanecerán al lado de las salidas como lo han estado durante las últimas semanas.

Considere registrarse para dar sus [donaciones en línea](#) como una alternativa a colocar un sobre en la canasta de recolección.

- **Volveremos a nuestra práctica normal de líneas de comunión**, en lugar de llevar la comunión a las bancas. Todas las personas vendrán al pasillo central para la Comunión para que podamos limitar el número de ministros que distribuyen la Sagrada Comunión. Respete la guía de los acomodadores que ayudarán a mantener el espacio apropiado en las líneas de comunión.
- **Continuamos alentando a los fieles a recibir la Sagrada Comunión en la mano.** Si bien reconocemos y respetamos la venerable costumbre de recibir la Sagrada Comunión en la lengua, la opinión médica experta actual con respecto a la transmisión de COVID-19 es que el virus se transmite a través de pequeñas gotas en el aliento de una persona recibido en contacto cercano. Nos damos cuenta de que esta solicitud es muy difícil de considerar para muchos de nosotros debido a nuestra sincera piedad y devoción al Santísimo Sacramento. Sin embargo, creemos que esto es necesario en este momento. Por caridad y consideración por su prójimo, continúe recibiendo la Sagrada Comunión en la mano temporalmente.
- La información actualizada sobre bautizos, bodas, quinceañeras y funerales se publicará en nuestro sitio web y página de Facebook en los próximos días.

Los últimos meses han sido muy difíciles para muchas personas en nuestra parroquia, diócesis, país y mundo. Como Cristianos, nos consolamos en las palabras de San Pablo a los Romanos: "Porque sabemos que en todas las cosas Dios obra por el bien de aquellos que lo aman, que han sido llamados de acuerdo con su propósito". Con eso en mente, estos tiempos también nos han brindado una oportunidad de renovación espiritual a través de la oración intensa y las obras de misericordia corporales y espirituales. Por lo tanto, incluso en medio de la tribulación, continuamos nuestro trabajo importante de continuar construyendo y promoviendo el Reino de Dios. Estamos agradecidos por sus muchos sacrificios y oraciones que ha contribuido a este esfuerzo sagrado. Asegurándole a usted y a sus familias nuestras continuas oraciones y apoyo, nos mantenemos,

Sinceramente Suyo en Cristo,

Rev. Luis Alberto Cáceres y Rev. Henry Finch